


FR - Disque Tue-insectes solaire pour fenêtre- 087308 Version 2016-03-21

LIRE IMPERATIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET LES CONSERVER. Les articles électriques nécessitent une attention toute particulière et doivent impérativement rester sous surveillance lors de leur utilisation. Ils doivent bénéficier d'un entretien et/ou contrôle visuel régulier par leur utilisateur. Tout article présentant une défaillance, une anomalie ou une surchauffe inhabituelle ne doit plus être utilisé et remis à un centre SAV compétent ou à votre revendeur.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- **Attention danger, à tenir hors de portée des enfants.**
- **Utilisation en intérieur uniquement.**
- Interdiction de l'utiliser dans les granges, les étables et locaux analogues.
- Interdiction de l'utiliser dans des emplacements où la présence de vapeurs inflammables ou de poussières explosives est probable.

Le symbole  signifie que l'article peut produire une tension dangereuse.

Utilisation réservée aux particuliers.

Attention: NE PAS MOUILLER L'APPAREIL ET LE TENIR ÉLOIGNÉ DE L'EAU ET DE LA CHALEUR. Eteindre l'appareil avant nettoyage.

Ce dispositif se ventouse sur votre fenêtre pour se charger à la lumière du soleil. La nuit venue, il s'allume automatiquement. Une lumière bleutée attire les insectes volants et la grille métallique se charge d'électricité pour foudroyer les insectes. Sans produit chimique et sans consommables, le dispositif à une durée de vie de 2 ans. Vous pouvez néanmoins prolonger cette durée de vie en changeant la pile interne par une pile rechargeable neuve de 600mAh. Cette manipulation doit être réalisée par un bricoleur averti.

1. Le dispositif est muni d'un interrupteur de sécurité. Il faut faire pivoter le capot pour mettre l'article en position ON, OFF ou extraction du capot. La flèche indique la position.
2. **Pour allumer l'appareil, appuyer et maintenir le bouton poussoir enfoncé et tourner le capot en position ON.** L'ergot du capot va maintenir le bouton enfoncé. La lumière et la grille vont s'activer AUTOMATIQUEMENT et uniquement dans la pénombre.

Entretien : les insectes doivent régulièrement être éliminés du dispositif. Suivre les étapes suivantes :

1. Pour ouvrir l'appareil, il faut mettre les flèches en vis-à-vis et extraire le capot avant.
2. La grille métallique doit régulièrement être nettoyée à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse à poils souples. Il convient de supprimer TOUS les insectes collés d'un fil à l'autre car cela décharge la grille en temps réel et vide la batterie.
3. L'entretien doit être fait aussi souvent que nécessaire car les insectes morts peuvent neutraliser le fonctionnement.

CARACTERISTIQUES :

Diamètre : 10cm / Hauteur: 4.5cm / Batterie 1.2V 600mAh Ni-MH / Panneau solaire: 5x5cm (Amorphes). Durée de fonctionnement : 8 heures. Avec interrupteur on/off.

Mise en garde : Il ne faut en aucun cas toucher la grille métallique de l'appareil avec les doigts ou avec un quelconque objet. A noter qu'en cas de contact avec la grille, la décharge est douloureuse mais ne présente pas de risque.

L'appareil est réservé à un usage domestique et il convient de prendre les précautions habituelles.

Retirer et vider le réservoir d'insectes lorsqu'il vous semble nécessaire de le faire, au minimum 1 fois par semaine.


GB- Insect Killer Solar disc for window- 087308

READ ONLY THE OPERATING INSTRUCTIONS AND KEEP THEM. Electrical items require special attention and must remain under supervision in their use. They must have a maintenance or regular Visual control by the user. Any item with a failure, abnormal or unusual overheating should no longer be used and refurbished a competent after-sales service centre or your dealer.

This device can be used by children aged at least 8 years old and by persons with physical, sensory or mental capabilities reduced or lack of experience and knowledge, if they are properly monitored or have been given instructions on the use of the appliance safely and whether the risks have been apprehended.

Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user should not be carried out by children without supervision.

- Caution danger, keep out of the reach of children.
- Use indoors only.
- Prohibition of use in barns, stables and similar premises.
- Prohibition of the use in locations where the presence of flammable vapours or explosive dust is likely.

The symbol  means that the article may produce hazardous voltage

Caution: DO NOT WET THE UNIT AND KEEP IT AWAY FROM WATER AND HEAT. Switch off before cleaning.

This device suction cup on your window to load the sunlight. At night, it turns on automatically. Blue light attracts flying insects and the metallic grid electricity load to blast the insects.

Chemical-free and without supplies, the device to a life of 2 years. However, you can extend the lifespan by changing the internal battery with a new rechargeable battery of 600mAh. This operation must be performed by a DIY enthusiast.

1. The device is provided with a safety switch. Must rotate the cover to put the article to ON, OFF or extraction hood. The arrow indicates the position.
2. **To switch on, press and hold down the button and turn the hood ON.** The lug of the cover will hold the button. The light and the gate will activate AUTOMATICALLY and only in the dark.

Maintenance: insects should regularly be removed from the device. Follow these steps:

1. To open the device, you have to put the arrows face-to-screw and pull the front cover.
2. The metal grid should be regularly cleaned with a brush or a soft brush. It should remove ALL insects stuck a wire to another because it depletes the grid in real time and empty the battery.
3. Maintenance should be done as often as necessary for the dead insects can neutralize the operation.

CHARACTERISTICS:

Diameter: 10cm / Height: 4.5cm / Battery 1.2V 600mAh Ni-MH / Solar panel: 5x5cm (Amorphous). Operating time: 8 hours. With on / off switch.

Warning: Never touch the metal grill of the device with your fingers or with any other object. Please observe that in the event of contact with the grill, the discharge is painful but does not present any risks. The device is for domestic use only and it is advisable to take the usual precautions.

Caution: DO NOT WET THE DEVICE AND KEEP IT AWAY FROM WATER AND HEAT. Switch off the device before cleaning it.

Remove and empty the tank insects when you feel you need to do at least one time per week.


DE - Solar-Insektenkiller für Fensterscheiben, Art. 087308

Lesen Sie vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung vollständig durch und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden. Elektrische Geräte erfordern besondere Aufmerksamkeit und müssen während des Betriebs stets beaufsichtigt werden. Sie müssen gewartet werden und/oder bedürfen einer regelmäßigen Sichtkontrolle durch den Benutzer. Weist das Gerät einen Schaden, Defekt oder eine Überhitzung auf, darf es nicht mehr benutzt werden und muss zum qualifizierten Servicetechniker oder zu Ihrem Händler gebracht werden.

Dieses Gerät darf durch Kinder von mindestens 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Wissens benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu benutzen ist, wobei sämtliche Risikofaktoren bei der Benutzung ausgeschlossen werden müssen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nur von Kindern oder von Personen mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Wissens durchgeführt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person dabei beaufsichtigt werden.

- **Achtung, Gefahr! Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.**
- **Verwendung nur in Innenbereichen.**

- Die Verwendung in Scheunen, Ställen oder ähnlichen Gebäuden ist strengstens untersagt.
- Die Verwendung in der Nähe von entflammabaren Dämpfen und Stoffen oder explosivem Material ist strengstens untersagt.

Das Symbol  bedeutet, dass das Gerät eine gefährliche elektrische Spannung aufbauen kann.

Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt.

Achtung: DAS GERÄT NICHT NASSMACHEN UND IN WEITER ENTFERNUNG VON HITZE UND WASSER VERWENDEN. Das Gerät muss vor der Reinigung ausgeschaltet werden.

Der solarbetriebene Insektenkiller lässt sich mit seinen Saugnapfen an der Fensterinnenseite befestigen und lädt sich im Sonnenlicht auf. Bei Dunkelheit strahlt er ein blaues Licht aus, das Fluginsekten anlockt und tötet, sobald sie hineinfliegen. Dieses Gerät wird ohne Chemikalien oder andere Verbrauchsmaterialien betrieben und hat eine Lebensdauer von ca. 2 Jahren. Sie können die Lebensdauer verlängern, indem Sie die integrierte wiederaufladbare Batterie durch eine Neue des gleichen Typs (600mAh) ersetzen. Der Batteriewechsel sollte von einem versierten Handwerker durchgeführt werden.

1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Drehen Sie das Gehäuse, um das Gerät auf die Position ON oder OFF zu stellen oder um das Gehäuse abzunehmen. Der Pfeil zeigt die richtige Richtung an.
2. **Um das Gerät anzuschalten, halten Sie den Schalter gedrückt und drehen Sie das Gehäuse auf die Position ON.** Die überstehende Halterung am Gehäuse hält den Knopf in dieser Position. Das elektrische Drahtgeflecht und das blaue Licht schalten sich in dieser Schalterposition und im Dunkeln automatisch ein.

Wartung und Pflege: Die toten Insekten müssen regelmäßig aus dem Gerät entfernt werden. Folgen Sie hierfür diesen Anweisungen:

1. Um das Gerät auszuschalten drehen Sie das Gehäuse, bis sich die Pfeilsymbole gegenüberstehen, und nehmen Sie das Gehäuse ab.
2. Das Drahtgeflecht sollte regelmäßig mit einem kleinen, weichen Pinsel gereinigt werden. Es empfiehlt sich, alle toten Insekten von den Drähten zu entfernen, um eine bestmögliche Funktion des Geräts und seiner Batterie zu gewährleisten.
3. Die Reinigung sollte so häufig wie nötig wiederholt werden, da die abgestorbenen und am Draht verbleibenden Insekten die Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen können.

ARTIKELEIGENSCHAFTEN:

Durchmesser: 10cm. Höhe: 4,5cm. Solarpanel: 5x5cm. Betrieb mit einer Batterie Typ 1,2V 600mAh Ni-MH (im Lieferumfang enthalten). Betriebsdauer: ca. 8 Stunden. Mit An-/Ausschalter.

Achtung: Das Drahtgeflecht im Inneren des Gerätes darf auf keinen Fall mit den Fingern oder mit anderen Gegenständen außer einer Reinigungsbürste berührt werden. Bei Kontakt mit dem Drahtgeflecht kann es zu einem elektrischen Schlag kommen, welcher schmerzhaft sein kann, nicht aber lebensbedrohlich.

Das Gerät ist nur für den Privat-/Hausgebrauch bestimmt. Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind hierfür einzuhalten.


Entfernen und leeren Sie den Tank nach Bedarf, bei ständiger Nutzung jedoch mindestens einmal pro Woche.

NL- zonne insectenverdelger voor ramen, 087308

Lees voordat u deze instructies volledig en bewaar ze zorgvuldig voor toekomstig gebruik op. Bij het passeren van het apparaat aan derden en deze aanwijzingen moeten worden overhandigd. Elektrische apparaten vereisen speciale aandacht en moeten continu worden gecontroleerd tijdens de werking. Zij moeten worden gehandhaafd en / of moeten regelmatig visueel onderzoek door de gebruiker. Als het apparaat beschikt over een schade, defect of oververhitting, kan het niet meer worden gebruikt en moet aan een gekwalificeerde technicus of uw dealer worden gebracht.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen minstens 8 jaar en door mensen met een zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en / of gebrek aan kennis als ze worden begeleid door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of hebben instructies van die persoon ontvangen, zoals het apparaat veilig te gebruiken, alle risicofactoren worden uitgesloten gebruikt. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en onderhoud kan worden uitgevoerd door kinderen of mensen met een zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en / of gebrek aan kennis als ze worden begeleid door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid daar.

- **Atchtung, Gevaar! Buiten het bereik van kinderen.**
- **Gebruik alleen binnenshuis.**
- Het gebruik in schuren, stallen en dergelijke bouwwerken is ten strengste verboden.
- Het gebruik in de buurt van brandbare dampen en stoffen of explosief materiaal is ten strengste verboden.

Het  symbool betekent dat het apparaat een gevaarlijke elektrische spanning kan vaststellen. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik. Let op: MAAK GEEN NAT en voortzetting van de afvoer van de warmte en water. Het apparaat moet worden uitgeschakeld voordat het reinigen.

De zonne-energie insectenverdelger kan aan de binnenkant van het raam met zijn zuignappen en lasten in het zonlicht worden gemonteerd. In het donker straalt hij een blauw licht dat vliegende insecten aantrekt en doodt zodra ze vliegen in. Dit apparaat wordt geëxploiteerd zonder chemicaliën of andere verbruiksartikelen en heeft een levensduur van ongeveer 2 jaar. U kunt de levensduur te verlengen door de ingebouwde oplaadbare batterij te vervangen door een nieuw exemplaar van hetzelfde type (600mAh). vervangende batterij moet worden uitgevoerd door een vakman.

1. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidsschakelaar. Draai de behuizing om het apparaat op de AAN of UIT-stand te zetten of te nemen aan de behuizing. De pijl geeft de juiste richting.
2. **U schakelt het apparaat, houdt u de schakelaar en draai de behuizing in de stand ON.** Het supernatant houder aan de behuizing met de knop in deze positie. De elektrische draad en de blauwe lichtschakelaar in deze schakelaar positie en in het donker automatisch.

Onderhoud: De dode insecten moeten regelmatig worden verwijderd uit het apparaat. Volg deze instructies:

1. Om de machine te gebruiken
2. Het gaas moet worden schoongemaakt met een kleine, zachte borstel. Het is raadzaam om dode insecten van de draden verwijderd om een optimale werking van de inrichting en de batterij te verzekeren.
3. Reiniging worden herhaald zo vaak als nodig, de doden en nog op de draad insecten kan de werking van het apparaat beïnvloeden.

ARTIKEL KARAKTERISTIEKEN:

Diameter: 10cm. Hoogte: 4,5 cm. Zonnepaneel: 5x5cm. Werking met één type batterij 1.2V 600mAh Ni-MH (inbegrepen). Operating tijd: ongeveer 8 uur. Met de aan / uit-schakelaar.

Waarschuwing: Het gaas in het apparaat moet worden aangeraakt in geen geval met uw vingers of andere dan een borstel andere objecten. Bij contact met het draadgaas kan resulteren in een elektrische schok, die levensbedreigend pijnlijk kan zijn, maar niet. Het apparaat is alleen bedoeld voor persoonlijk / thuisgebruik.

De gebruikelijke voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen voor deze.


Verwijder het legen naar behoefte, bij continu gebruik en ten minste eenmaal per week.

ES- Disco Insecticida Solar para ventana- 087308

LEER Y CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES. Artículos eléctricos requieren una atención especial y siempre deben ser supervisados durante el uso. Ellos deben beneficiarse de un mantenimiento y / o inspección visual regular con su usuario. Cualquier artículo con un fracaso, el recalentamiento anormal o inusual no debe ser utilizado y entregado a un centro de servicio cualificado o con su distribuidor.

Esta unidad puede ser utilizada por niños de 8 años y por personas con capacidades físicas, o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o deportistas de experiencia o conocimiento, si están correctamente vigilados o si las instrucciones relativas al uso del aparato en toda seguridad les fueron dadas y si los riegos encorridos fueron anticipados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento deben ser efectuados por el usuario y no por niños sin vigilancia.

- **Atención peligro, mantener fuera del alcance de los niños.**
- **Uso de interior solamente.**
- Se prohíbe su uso en graneros, establos y espacios similares.
- Se prohíbe su uso en lugares donde los vapores inflamables o polvo explosivo se encuentran probablemente.

El símbolo  significa que el elemento puede producir un voltaje peligroso. Uso reservado para los individuos. Precaución: No moje LA UNIDAD Y MANTENER ALEJADO DE AGUA Y CALOR. Desconectar antes de limpiarlo.

Este dispositivo se ventosa en su ventana para cargar la luz del sol. Por la noche, se enciende automáticamente. La luz azul atrae a los insectos voladores y la carga de electricidad de la red metálica para destruir los insectos. Libre de químicos y sin suministros, el dispositivo tiene una vida útil de 2 años. Sin embargo, se puede extender la vida útil al cambiar la batería interna con una nueva batería recargable de 600 mAh. Esta operación debe ser realizada por un aficionado al bricolaje o un profesional.

1. El dispositivo está provisto de un interruptor de seguridad. Debe girar la tapa para poner el artículo en ON, OFF o para extraer la tapa. La flecha indica la posición.
2. **Para encender, pulse y mantenga pulsado el botón y gire el campana en ON.** La patilla de la tapa mantiene el botón pulsado. La luz y la puerta se activará automáticamente únicamente en la penumbra.

Mantenimiento: insectos regularmente deben ser retirados del dispositivo. Siga estos pasos:

1. Para abrir el dispositivo, usted tiene que poner las flechas cara a cara y extraer la cubierta frontal.
2. La rejilla metálica debe limpiarse regularmente con un pincel o un cepillo suave. Se deben eliminar todos los insectos atrapados un alambre a otro, ya que agota la red en tiempo real y puede vaciar a la batería.
3. El mantenimiento debe realizarse con la frecuencia necesaria ya que los insectos muertos pueden neutralizar el funcionamiento.

ESPECIFICACIONES:

Diámetro: 10 cm / Altura: 4,5 cm / Batería 1.2V 600mAh Ni-MH / panel solar: 5x5 cm (amorfo). Tiempo de funcionamiento: 8 horas. Con el interruptor de encendido / apagado.

Precaución: no toque la rejilla metálica del dispositivo con los dedos o con cualquier objeto. Tenga en cuenta que en caso de contacto con la rejilla, la descarga es dolorosa, pero no presenta ningún riesgo. El dispositivo está diseñado para uso doméstico y debe tomar las precauciones habituales.

Retirar y vaciar el tanque de insectos cuando parece necesario al menos 1 vez por semana.


IT- Disco Insecticida Solar para ventana- 087308

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI. Articoli elettrici richiedono particolare attenzione e devono essere sempre sorvegliati durante l'uso. Dovrebbero beneficiare di una manutenzione e / o regolare ispezione visiva con il tuo username. Qualsiasi articolo con un fallimento, atipiche o inusuali surriscaldamento deve non essere utilizzato e consegnato al vostro rivenditore o un centro di assistenza qualificato.

Questa unità può essere utilizzata per bambini 8 anni e di persone con capacità fisiche o di persone con abilità fisiche, sensoriali o mentali atleti esperienza o conoscenza o ridotto, se essi sono adeguatamente controllati o sono stati dati le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se i rischi di incorridos sono stati anticipati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione deve essere eseguite dall'utente e non dai bambini senza supervisione.

- **Attenzione pericolo, tenere fuori dalla portata dei bambini.**
- **Uso solo interno. -Che vieta l'uso nei fienili, stalle e simili spazi.**
- Che vieta l'uso in luoghi dove vapori infiammabili o polveri esplosive sono trovato in probabilmente.

Il simbolo  significa che l'elemento può produrre tensioni pericolose. Uso riservato per gli individui. Attenzione: Non accendere l'apparecchio e tenere lontano da acqua e calore. Staccare la spina prima di pulire.

Questa ventosa dispositivo sulla finestra per caricare il sole. Di notte, si accende automaticamente. La luce blu attira gli insetti volanti e carico di energia elettrica della rete metallica per distruggere gli insetti.

Privo di sostanze chimiche e senza rifornimenti, il dispositivo ha una durata di 2 anni. Tuttavia, la vita può essere esteso per cambiare la batteria interna con una nuova batteria 600 mAh. Questa operazione deve essere eseguita da un professionista o un appassionato di fai da te.

1. il dispositivo è dotato di un interruttore di sicurezza. Deve ruotare il cappuccio per impostare la voce su ON, OFF o rimuovere il coperchio. La freccia indica la posizione.
2. **per accendere, premere e tenere premuto il pulsante e attivare la campagna.** Il perno del coperchio mantiene premuto il pulsante. La luce e la porta si attiva automaticamente solo nell'oscurità.

Manutenzione: insetti devono essere rimossi regolarmente dal dispositivo. Attenersi alla seguente procedura:

1. Per aprire il dispositivo, si deve mettere faccia a faccia frecce e rimuovere il coperchio anteriore.
2. La griglia metallica deve essere pulita regolarmente con un pennello o una spazzola morbida. Deve rimuovere tutti gli insetti intrappolati un filo ad un altro, perché si consuma la rete in tempo reale e può scaricare la batteria.
3. La manutenzione deve essere eseguita come insetti frequenza necessaria e morte che possono neutralizzare l'operazione.

Specifiche tecniche:

Diametro: 10 cm / altezza: 4,5 cm / 1, 2V batteria Ni-MH 600mAh / pannello solare: 5 x 5 cm (amorfa). Tempo di funzionamento: 8 ore. Con l'interruttore di alimentazione on / off.

Attenzione: Non toccare la griglia metallica sul dispositivo con le dita o con qualsiasi oggetto. Si noti che in caso di contatto con la griglia, lo shock è doloroso, ma non senza rischi. Il dispositivo è stato progettato per uso domestico e dovrebbe prendere le consuete precauzioni.

Rimuovere e svuotare il serbatoio di insetti quando si ritiene necessario almeno 1 volta a settimana.


PT- Disco Inseticida solar para janela 087308

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES. itens elétricos requerem uma atenção especial e deve sempre ser supervisionado durante o uso. Eles devem beneficiar de uma manutenção e / ou inspeção regular com o seu usuário. Qualquer item com um fracasso, aquecimento anormal ou incomum não deve ser usado e entregue a um centro de serviço especializado ou o seu revendedor.

Esta unidade pode ser usado por crianças de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, ou pessoas com reduzida capacidade ou atletas experiência ou conhecimento física, sensorial ou mental, se devidamente monitorado ou se as instruções sobre o uso do aparelho em total segurança elas foram dadas e se os riscos foram antecipados incorridos.

Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção devem ser executadas pelo usuário e não por crianças sem supervisão.

- **Atenção perigo, manter fora do alcance das crianças.**
- **Somente para uso interno.**
- É proibido o uso em celeiros, estúbulos e espaços similares.
- Uso em locais onde os vapores inflamáveis ou pó explosivo são, provavelmente, é proibida.

O símbolo  significa que o elemento pode produzir uma tensão perigosa. Uso reservado para os indivíduos. Cuidado: Não molhe UNIT e manter afastado de água e calor. Desconecte antes de limpar.

Este dispositivo é ventoso em sua janela para carregar a luz do sol. À noite, ele liga automaticamente. Luz azul atrai insetos voadores e a carga de eletricidade de rede metálica para destruir os insetos.

Livre de produtos químicos e sem suprimentos, o dispositivo tem uma validade de 2 anos. No entanto, a vida pode ser estendida para trocar a bateria interna com uma nova bateria recarregável de 600 mAh. Esta operação deve ser executada por um entusiasta de DIY ou profissional.

1. dispositivo é equipado com um interruptor de segurança. Deve virar a tampa para definir o item como ON, OFF ou remover a tampa. A seta indica a posição.
2. **para ligar, pressione e mantenha pressionado o botão e girar sobre a campanha.** O pino da tampa mantém premido o botão. A luz e o portão automaticamente ativará apenas na escuridão.

Manutenção: insetti devono essere rimossi regolarmente dispositivo dal. Attenersi alla seguendo o procedimento de lavagem:

1. para abrir o dispositivo, você tem que colocar o rosto de setas e retire a tampa frontal.
2. a grade de metal deve ser limpos regularmente com um pincel ou uma escova macia. Elimine todos os insetos presos um fio para outro, desde que se esgota a rede em tempo real e você pode esvaziar a bateria.
3. manutenção deve ser muitas vezes tão necessário desde que os insetos mortos podem neutralizar a operação.

Especificações:

Diâmetro: 10cm / altura: 4,5 cm / 1.2 v 600mAh bateria de Ni-MH / painel solar: 5 x 5 cm (amorfo). Tempo de funcionamento: 8 horas.

Solo o interruptor de ligar / desligar.

Atenção: não toca na grelha metálica do dispositivo com os dedos ou qualquer objeto. Observe que, em caso de contacto com a grelha, descarga é dolorosa, mas não apresenta qualquer risco. O dispositivo é projetado para uso doméstico e deve tomar as precauções usuais.


Retire e esvazie os insetos quando parece necessário pelo menos 1 vez por semana.

PL- słoneczna zabójca owadów dla okien, 087308

Przeczytaj te instrukcje pełni przed użyciem obsługi i zachowaj je starannie do dalszego wykorzystania. Również tych instrukcji obsługi należy przekazać z urządzeniem do strony trzeciej. Urządzenia elektryczne wymagają szczególnej uwagi i musi być zawsze nadzorowane podczas operacji. Muszą być zachowane lub wymagają regularnych kontroli wzrokowej przez użytkownika. Urządzenie pokazuje żadnych uszkodzeń, awarii lub przegrzania, to już może być używany i musi być wniesiona do sprzedawcy lub wykwalifikowanego serwisanta.

Urządzenie to może przez dzieci co najmniej 8 lat i używane przez osoby o ograniczonej zdolności sensorycznych lub intelektualnej lub brak doświadczenia i/lub brak wiedzy, podczas oni są nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo i pewność jak urządzenia otrzymały instrukcje od tej osoby, to gdzie należy wykluczyć wszystkie czynniki ryzyka podczas użytkowania. Dzieci nie muszą grać z urządzenia. Czyszczenie i konserwacja może odbywać się tylko przez dzieci lub osób z ograniczonej zdolności odczuwania lub lub z braku doświadczenia i/lub brak wiedzy, jeśli oni są nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.

- **Atchtung, niebezpieczeństwo! Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.**
- **Korzystania wyłącznie na obszarach kryty.**
- Wykorzystanie w stodoły, stajnie lub podobnych budynków jest surowo zabronione.
- Wykorzystanie w pobliżu łatwopalnych oparów i substancji lub materiałów wybuchowych jest surowo zabronione.

Symbol  oznacza, że urządzenie może budować niebezpieczne napięcie elektryczne. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Uwaga: Urządzenie nie ZWILŻANIA i z dala od ciepła i wody. Urządzenie musi być wyłączony przed czyszczeniem. Solar powered owadów killer może być połączona z jej Przyssawki do wewnątrz okna i ładunków w słońcu. W ciemności on emituje niebieskie światło, które przyciąga owady i zabić, jeśli lecą do.

To urządzenie jest obsługiwane bez użycia środków chemicznych lub innych dostaw i ma żywotność około 2 lata. Może przedłużyć żywotność zastępując Zintegrowany akumulator z nową tego samego typu (600mAh). Wymiana baterii powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych rzemieślników.

1. Urządzenie jest wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa. Obróć obudowę umieścić urządzenie w pozycji ON lub OFF lub wziąć do obudowy. Strzałka wskazuje właściwy kierunek .
2. **Aby włączyć urządzenie , przytrzymaj przycisk i obrócić obudowę do pozycji ON.** Wspornik supernatant w obudowie posiadającej pokrętko w takiej pozycji . Przewód elektryczny a niebieski włącznik światła w tym położeniu przełącznika w ciemności automatycznie.

Konserwacja: Martwe owady muszą być regularnie usuwane z urządzenia. Wykonaj to z tymi instrukcjami :

1. Aby włączyć urządzenie , aby obrócić obudowę aż strzałki były skierowane , i zdjąć obudowę .
2. siatki powinny być oczyszczone z małym, miękkim pędzlem. Wskazane jest, aby usunąć martwe owady z przewodów dla zapewnienia najlepszego działania urządzenia i jego baterii.

- Czyszczenie należy powtarzać tak często, jak to konieczne , ponieważ zmarłych i pozostających na owady drutu mogą mieć wpływ na działanie tego urządzenia.

Cechy artykułu :

Średnica: 10cm . Wysokość: 4.5cm . Panel słoneczny : 5x5cm . Praca z baterii typu 1.2V 600mAh jedna Ni-MH (w zestawie) . Czas pracy : około 8 godzin. Z wyłącznikiem / wylącznikiem .

Ostrzeżenie: drucianej wewnątrz jednostki muszą być w żadnym wypadku dotknięte palcami lub innymi obiektami innymi niż szczoteczki. Po zetknięciu się z siatką drucianej może doprowadzić do porażenia prądem, które mogą być bolesne, ale nie zagrażających życiu .

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego / osobistego . Zwykłe środki ostrożności należy zachować w tej sprawie.

Wyjąć i opróżnić zbiornik zgodnie z wymaganiami, o pracy ciągłej , a co najmniej raz w tygodniu.

CZ- solární hmyzu zabiják pro Windows, 087308

Přečtete si tento návod před použitím plně a pečlivě uschovteje pro další použití. Také tento návod musí být podána zařízením na třetí straně. Elektrická zařízení vyžadují zvláštní pozornost a musí být vždy pod dohledem během provozu. Musí být zachována nebo vyžadují pravidelné vizuální kontrola ze strany uživatele. Zařízení ukazuje škody, selhání nebo přehřátí, to už může být použit a musí být dáno kvalifikovaným servisním technikem nebo vašeho prodejce.

Toto zařízení může děti nejméně 8 let a používat osoby s omezeným smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatek znalostí, používat, když jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo zda, jak zařízení obdrželi instrukce od této osoby, kde musí vyloučit všechny rizikové faktory během používání. S přístrojem nesmí hrát děti. Čištění a údržba mohou být prováděny pouze tím, že děti nebo osoby s omezeným smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

- **Atchtung, nebezpečí! Uchovávejte mimo dosah dětí.**
- **Používejte pouze ve vnitřních prostorách.**
- Využití v stodoly, stáje a podobné budovy je přísně zakázáno.
- Použití v blízkosti hořlavých par a látky nebo výbušné materiály je přísně zakázáno.

Symbol  znamená, že zařízení může vytvořit nebezpečné elektrické napětí. Zařízení je určeno výhradně pro soukromé použití. Upozornění: Přístroj není SMÁČENÍ a daleko od tepla a vody. Přístroj musí být vypnut před čištěním. Solární powered lapač lze připojit s jeho přísavek na vnitřní okna a zatížení v slunečním světle. V temnotě on posílá modré světlo, který přitahuje hmyz a zabít, pokud plují do.

Toto zařízení je provozován bez chemikálií nebo jiných dodávek a má životnost asi 2 roky. Prodlužuje životnost tím, že nahradí integrovaný dobíjecí baterie s novým stejného typu (600mAh). Výměna baterie by měla provádět zručný řemeslník.

1. Zařízení je vybaveno bezpečnostním spínačem . Otočte kryt umístit zařízení na pozici zapnout nebo vypnout nebo vzít do krytu. Šipka ukazuje správný směr .
2. **Pro zapnutí přístroje držte spínač a otočte pouzdro do polohy ON** . Supernatant držák na tělese drží knoflík v této poloze . Elektrický vodič a spínač modré světlo V této poloze přepínače a ve tmě automaticky.

Údržba : K mrtvý hmyz musí být pravidelně odstraněna ze zařízení. Sledovat to s těmito pokyny :

1. Chcete-li přepnout přístroj otočte skříň tak, aby šipky čelí , a sundat kryt .
2. drátěné pletivo by měly být čištěny s malým , měkkým kartáčkem . Je vhodné, aby se odstranili všechny mrtvý hmyz z drátů , aby zajistily co nejlepší fungování zařízení a jeho baterie.
3. Čištění by se mělo opakovat tak často, jak je to nutné, jako mrtvé a zůstávající na drát hmyzu mohou ovlivnit funkci tohoto přístroje .

Článek VLASTNOSTI:

Průměr: 10 cm . Výška : 4,5 cm . Solární panely : 5x5cm . Provoz s typem jednu baterii 1,2 V 600mAh Ni-MH (v ceně) . Provozní doba : cca 8 hodin . S on / off vypínačem .

Upozornění: drátěné pletivo uvnitř jednotky musí být dotkl se za žádných okolností se svými prsty nebo jinými předměty jiné než čisticím kartáčkem . Při styku s drátěného pletiva , může dojít k úrazu elektrickým proudem , který může být bolestivé, ale ne život ohrožující.

Zařízení je určeno pouze pro osobní / domácí použití . Obvyklá opatření by měla být dodržována za to.


Vyjměte a vyprázdněte nádrž jak je předepsáno , s nepřetržitým provozu a alespoň jednou týdně.

SK-solárne hmyzu zabijak pre Windows, 087308

Přečtajte si tento návod na používanie plne pred použitím a udržat' si ju starostlivo pre ďalšie použitie. Aj tento návod na používanie musí odovzdať so zariadením treťou stranou. Elektrické zariadenia vyžadujú osobitnú pozornosť a musí byť vždy pod dohľadom počas prevádzky. Musí byť zachovaná alebo vyžadujú pravidelné vizuálna kontrola používateľa. Prístroj ukazuje akúkoľvek škodu, zlyhanie alebo prehriatia, to už nemožno použiť a musí uviesť servisný technik alebo predajcu.

Tento prístroj môžu deti aspoň 8 rokov a používajú osoby s obmedzeným zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a/alebo neznalosť, použitie, keď sú kontrolované osobou zodpovednou za ich bezpečnosť, alebo naozaj ako zariadenia dostali pokyny od tejto osoby, kde sa musí vylúčiť všetky rizikové faktory pri používaní. Deti musia hrať spolu so spotrebičom. Upratovanie a údržba môže byť vykonáva len deti alebo osoby s obmedzeným sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo nedostatok vedomostí, ak sú pod dozorom, osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- **Atchtung, nebezpečenstvo! Uchovávejte mimo dosahu deti.**
- **Používať len vo vnútorných plóch.**
- Použitie stodoly, stajne alebo podobné stavby je prísně zakázané.
- Použitie v blízkosti horľavých pár a látok alebo výbušných materiálov je prísně zakázané.

Symbol  znamená, že zariadenie môže vytvoriť nebezpečné elektrické napätie. Zariadenie je určené na súkromné použitie. Upozornenie: Prístroj nie ZMÁČANIE a ďaleko od tepla a vody. Spotrebič musí byť vypnutý pred čistením.

Solárne powered lapač môže byť pripojená s jeho prísavky na vnútornej strane okna a zataženie na slnku. V tme, že vyžaruje modré svetlo, ktoré priťahuje hmyz a zabíť ak budú lietať do.

Toto zariadenie je prevádzkované bez chemikálií alebo iných dodávek a má životnosť asi 2 roky. Môžete predĺžiť životnosť nahradením integrované dobíjacie batérie s novou rovnakého typu (600mAh). Výměna batérie by mala vykonať zručný remeselník.

1. Zariadenie je vybavené bezpečnostným spínačom . Otočte kryt umiestniť zariadenie na pozíciu zapnúť alebo vypnúť alebo vziať do krytu . Šipka ukazuje správny smer .
2. **Pre zapnutie prístroja držte spínač a otočte puzdro do polohy ON** . Supernatant držiak na telese drží gombík v tejto polohe . Elektrický vodič a spínač modré svetlo V tejto polohe prepínača a v tme automaticky .

Údržba : K mŕtvvy hmyz sa musia pravidelne odstránená zo zariadenia . Sledovať to s týmito pokynmi :

1. Ak chcete prepnúť prístroj otočte skriňu tak , aby šipky čelí , a sňať kryt .
2. drôtené pletivo by mali byť čistené s malým , mäkkou kefkou . Je vhodné, aby sa odstránili všetky mŕtvvy hmyz z drôtov , aby zabezpečili čo najlepšie fungovanie zariadenia a jeho batérie.
3. Čistenie by sa malo opakovať tak často, ako je to potrebné , ako mŕtve a zostávajúcim na drôt hmyzu môžu ovplyvniť funkciu tohto prístroja .

Článok VLASTNOSTI :

Priemer : 10 cm . Výška : 4,5 cm . Solárne panely : 5x5cm . Prevádzka s typom jednu batériu 1,2 V 600mAh Ni - MH (v cene) . Prevádzková doba : cca 8 hodín. S on / off vypínačom .

Upozornenie : drôtené pletivo uvnitř jednotky musia byť dotkol sa za žiadnych okolností so svojimi prstami alebo inými predmetmi iné ako čistiacim kefou . Pri styku s drôteného pletiva , môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom , ktorý môže byť bolestivé , ale nie život ohrožujúce .

Zariadenie je určené iba pre osobné / domáce použitie . Zvyčajná opatrenia by mali byť dodržiavané za to .


Vyberte a vyprázdnite nádrž ako je predpísané , s nepretržitej prevádzke a aspoň raz týždenne

РУС -солнечная насекомых убойца для окон, Искусство 087308

Прочитайте эти инструкции полностью перед использованием и тщательно сохранять их для дальнейшего использования. Также эти инструкции по эксплуатации должны быть переданы с устройством третьим лицам. Электрические устройства требуют особого внимания и должны быть всегда под наблюдением во время операции. Вам необходимо сохранить и/или требуют регулярного осмотра пользователем. Устройство показывает любой ущерб, отказа или перегрева, он больше не может быть использован и должны быть привлечены к квалифицированному специалисту или дилеру.

Это устройство может детей по крайней мере 8 лет и использоваться лицами с ограниченным сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и/или отсутствием знаний, чтобы использовать, когда они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность или уверены как устройства получили инструкции от этого лица, где все факторы риска во время использования должны быть исключены. Дети не должны играть с прибором. Очистка и уход может осуществляться только детей или лиц с ограниченным или умственными способностями или с недостатком опыта и/или отсутствием знаний, если они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность.

- **опасность!**Храните вне досягаемости детей.
- **Использовать только в помещениях.**
- Использование в амбары, конюшни или подобных зданий строго запрещены.
- Использование вблизи легковоспламеняющихся паров и вещества или взрывчатые вещества строго запрещено.

Символ  означает, что устройство можно построить опасного электрического напряжения. Прибор предназначен только для личного использования. Предупреждение: Прибор не СМАЧИВАНИЯ и вдали от тепла и воды. Прибор должен быть выключен перед чистойю.

Солнечных батареях насекомых можно прикрепить его присосками к внутри окна и нагрзоек на солнце. В темноте он испускает голубой свет, который привлекает насекомых и убить, если они летают в.

Этот прибор работает без химических веществ или других поставок и имеет срок службы около 2 лет. Можно продлить срок службы, заменив комплексная аккумуляторная батарея с новым того же типа (600mAh). Замена батареи должны выполняться квалифицированным мастером.

1. Устройство оснащено защитным выключателем . Поверните корпус поставить устройство на положение ON или OFF или принять к корпусу . Стрелка указывает правильное направление .
2. Для того, чтобы включить устройство , удерживая переключатель и поверните корпус в положение ON. Надосадочную кронштейн на корпусе удерживая ручку в этом положении . Электрический провод и синий свет переключатель в этом положении переключателя и автоматически в темноте .

Техническое обслуживание: мертвых насекомых следует регулярно удалять из устройства . Следуйте за этим с этими инструкциями :

1. Для включения устройства , чтобы повернуть корпус , пока стрелки не столкнулись , и снять корпус .
2. Проволочная сетка должна быть очищена с небольшой , мягкой щеткой . Желательно , чтобы удалить любые мертвых насекомых из проводов , чтобы обеспечить наилучшее функционирование устройства и его батареи .
3. Очистка следует повторять так часто, как необходимо, так как мертвые и оставшиеся на проволочных насекомых могут повлиять на работу данного устройства .

СТАТЬЯ ОСОБЕННОСТИ:

Диаметр : 10 см . Высота : 4,5 см . Панель солнечных батарей: 5x5см . Работа с одной батарее типа 1.2V 600mAh Ni-MH (в комплекте) . Время работы : около 8 часов . С вкл / выкл .

Предупреждение: Проволочная сетка внутри блока должны быть затронуты при любых обстоятельствах пальцами или из других источников , чем щетка для очистки объектов . При контакте с проволочной сеткой может привести к поражению электрическим током , который может быть болезненным, но не опасным для жизни .

Устройство предназначено только для личного / домашнего использования . Обычные меры предосторожности должны соблюдаться для этого .

Удалите и опорожнить бак по мере необходимости, с использованием непрерывного и по крайней мере один раз в неделю .



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/UE inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke

elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid in het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos. IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/EU (OEEZ) vyžaduje, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být oddělována do tříděného odpadu pro zajištění recyklace nebo recyklace materiálů. Snížíjí se tím odpady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2012/19/UE (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsúladené elektrické prístroje odsúladené podľa určitých pravidiel. To si vyžaduje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinieseny do zberu pre triedený odpad, kde s odsluženými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

PYS - Маркировка символом пересеченного мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/UE. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Aruncarea aparatului la deșeur: Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deșeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatele de bucatărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și reciclaie a materialelor componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.

DE - Batterien und Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur Rückgabe/ ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückgeben (z. B. bei den Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen).

NL - Batterijen en accu's mogen niet worden verwijderd met het normale huisvuil. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen terug te geven/op een reglementaire manier te verwijderen. U kunt de batterijen na gebruik gratis terugbezorgen in het verkooppunt of in de onmiddellijke buurt ervan (bijv. bij de inzamelputten in de handel of bij communale inzamelputten).

ES - Deseche las pilas en los lugares habilitados al efecto para que puedan ser recicladas. Las pilas gastadas son altamente contaminantes.

IT - Non gettare le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente. Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

PT - As pilhas que acompanham este produto atendem às normas e resoluções vigentes no país. Ao final de sua vida útil, descarte-as nos locais a elas destinados, segundo instruções do respectivo fabricante da pilha, garantindo, assim, que não agridam o meio ambiente.

CZ - Vybíté baterie jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí! K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrosprežebiči nebo ve sběrných surovníčnách!

SK - Batérie riadne zlikvidujte odhodením do zberných nádob v obchodoch, ktoré sú špeciálne určené na tento účel. Batérie nepatria do domového odpadu.

PL - Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Akumulatory należy oddawać w punkcie zbiorczym zużytych baterii.

PYS - В изделии содержится элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов итания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Este interzisă eliminarea bateriilor în resturile menajere. Fiecare consumator are obligația legală de a preda bateriile la un centru de colectare local. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor. Predați bateriile numai dacă sunt descărcate.



FR - Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales. En tant que consommateur final, vous êtes contraint par la loi de rendre/éliminer correctement les piles usées. Après usage, vous pouvez rapporter gratuitement les piles là où vous les avez achetées ou à proximité de chez vous (p. ex. dans des centres de récupération du commerce ou dans les centres communaux).

GB - Batteries and storage batteries must not be disposed of in normal household waste. As the end user you are legally responsible for returning or properly disposing of the batteries. After use you can return the batteries to the place where you bought them free of charge (e. g. at the collection point in the shop or at local authority collection points).